

Quintan de Panticosa

Expediente

Reclamación yerbas en las montañas  
del Jarra.



23 de Julio de 1.948  
 Monsieur le President du Syndicat de Argelu  
 Gassost Arrondissement de  
Saint Savin Hantes Pyreneis (Francia)

Muy Sr. mio y de mi mayor consideración :

Como Presidente del Quifón de Panticosa (Huesca), al cual se halla sin percibir las cantidades correspondientes a estos últimos años por las yerbas de la Montaña del Jarre de este Quifón; ruego a V<sup>a</sup>, si a bien lo tiene, se sirva comunicarme con la brevedad posible a que número de francos asciende la citada cantidad pendiente de entrega por el mencionado concepto.

En espera de sus noticias aprovecha gustoso para que V<sup>a</sup>, affm. s. s. c. e. s. m.



21 de Agosto de 1.948

Monsieur le Président du Syndicat de Argelu  
Gassot Arroquisme de  
Saint Savin Hentes Pyrénées (France)

Muy Sr. mio y de mi mayor consideración:

Con fecha 23 de Julio del año actual me dirigia a V<sup>a</sup>, interesandole los siguientes datos: "Como Presidente del Cuñon de Panticosa (Huesca), el qual se halla sin percibir las cantidades correspondientes a estos ultimos años por las yerbas de la montaña del Jarre de este Cuñon, ruego a V<sup>a</sup>, si a bien lo tiene se sirva comunicarme con la brevedad posible a que numero de Francos ascien<sup>a</sup> la citada cantidad pendiente de entrega por el mencionado concepto".

Como hasta la fecha no he recibido contestación a la mencionada carta y siendo de gran interes para la buena administración del Cuñon el arreglar este asunto, ruegole encarecidamente me comunique lo que haya con referencia a este asunto.



Medida  
de



Adjuntos remito a V. las  
actas de enajenamiento  
de la Montaña de Servillo  
nas firmados por la Comi-  
sion de este, y soy de pa-  
recer se firmen las dos por  
la Comision de ese <sup>partido</sup> ~~partido~~ <sup>partido</sup> ~~partido~~  
y se nos devuelva la una,  
y de tal suerte comparen  
las dos para lo venidero.  
No obstante si no lo halla-  
ran conforme se nos ha  
bisará el motivo.

Al propio tiempo se nos  
remitirá adjunta la cer-  
tificacion que lleva de este  
pueblo D. Eugenio Cla-  
ver de Lanusa.



gñe. a' l' m. ad  
Pezna 21 de Junio 1893.

El Alcalde  
Remon Betguo





1

U. Alcalde Constitucional de Panticosa,



Ayuntamiento de  
Panticosa

C. 181-34  
2

DÉPARTEMENT  
DES  
Hautes-Pyrénées  
ARRONDISSEMENT  
D'ARGELÈS  
SYNDICAT  
DE LA VALLÉE DE SAINT-SAVIN

Saint-Savin, le 23 mars 1938.

Le Président  
de la Commission syndicale de la Vallée de Saint-Savin  
A Monsieur l'Alcalde du Quinon de  
Panticosa, Espagne.

Objet :

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous exposer que le bail à ferme des  
pacages de la montagne du Marcadal, indivise avec le Quinon de  
Panticosa a expiré le 31 décembre dernier.

Il y a lieu de procéder à une nouvelle adjudication,  
laquelle est fixée, comme d'habitude, au 29 avril, à 9 heures  
du matin, à la mairie d'Argelès Gazost.

Je vous serai très obligé de vouloir bien envoyer un  
délégué chargé d'assister à cette adjudication, le 29 avril prochain.

Par la même occasion, ce délégué pourrait toucher le  
montant des arrérages du loyer dus au Quinon de Panticosa  
par la Vallée de StSavin.

Ce délégué devrait être porteur d'une pièce d'identité  
lui donnant pleins pouvoirs pour toucher au compte de  
votre Quinon.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma parfaite  
considération.

Le Président,

22 abril 1938

El Presidente a la Señal: *Esgeros*

*debido a las circunstancias, por el atrasamiento, este  
Quinon no puede comparecer a la subasta o la montaña del  
Marcadal por el 29 abril, rogándole a plaza la máxima  
hasta el mes de junio, pidiendo en que suponeremos, hasta  
nuestra libertad de tránsito, se fijará de común acuerdo  
entre ambos Sindicatos, Quinon, el día de la subasta  
confío se hará cargo de nuestra situación, expresando  
nuestros propósitos quedo a v. at. 11*

COMARCA  
ALTO GALLEGO



DÉPARTEMENT  
DES

HAUTES-PYRÉNÉES

ARRONDISSEMENT  
D'ARGLÈS

SYNDICAT  
DE LA VALLÉE DE SAINT-SAVIN

Saint-Savin, le 13/5 — 1938 3

Le Président

de la Commission syndicale de la Vallée de Saint-Savin

A Monsieur El alcalde de Panticosa

Objet:

Espagne

Muy señor mío,

Mucho senti' no poderle dar a' V. satisfacción con retardar la subasta del quinión de Panticosa. Eso fué imposible; lo primero por llegarle su carta demasiado tarde; segundo, puesto que los ganados suben al monte antes de junio que ya han subido muchos y se tenía que saber antes a' quien pertenecían los pastos. Pues, no tenga V. cuidado, señor mío, todo se arreglará luego entre buenos vecinos y amigos despues de la victoria total de la España nacional! Entretamos gritamos: ¡Viva España! ¡Viva Franco! ¡Vivan los valientes Españoles!

Me quedo su aff. servidor

A Josy alcalde de Saint-Savin y  
Secretario del sindicato de la Vallée



COMARCA  
ALTO GÁLLEGO



Ayuntamiento de  
Panticosa

DÉPARTEMENT  
DES

HAUTES-PYRÉNÉES

ARRONDISSEMENT  
D'ARGELÈS

SYNDICAT  
DE LA VALLÉE DE SAINT-SAVIN

Saint-Savin, le 6/3 - 39

4

Le Président

de la Commission syndicale de la Vallée de Saint-Savin  
A Monsieur el alcalde de Panticosa  
España

Objet:

Muy señor mío,

Después de saludarle a V.<sup>a</sup> deseándole  
salud y paz vengo a comunicarle lo siguiente.  
La subasta del quinón de Panticosa tuvo  
lugar en la fecha del 29 de abril de 1938, la  
cual alcanzó la suma de 6 300 francos, y  
por su parte le cae la mitad o sea: 3 150

Esto constituye una subasta sola  
pero hubo dos otras: la 1.<sup>a</sup> en 1936 la cual  
alcanzó por su mitad la suma de 5 378 F.  
la segunda en 1937 alcanzó igualmente  
5 378. La totalidad realiza la suma de  
13 900 francos (3.150 + 5.378 + 5.378) la cual  
se queda a su disposición entre las manos  
del "Percepteur de la Vallée" à Argelès -  
Gast - Hautes Pyrénées.

Para cobrar ese dinero, tiene V.  
que venir a esta o enviar una persona  
de su confianza con su procuración de V.

Pues, en el primer caso, viniendo  
V. mismo, por supuesto, trae V. consigo  
sus papeles de identidad (Cédula etc.)



COMARCA  
ALTO GÁLLEGO



Ayuntamiento de  
Panticosa



DÉPARTEMENT  
DES

HAUTES-PYRÉNÉES

ARRONDISSEMENT  
D'ARJELÈS

SYNDICAT  
DE LA VALLÉE DE SAINT-SAVIN

Saint-Savin, le

23/4 - 1939

5

Le Président

de la Commission syndicale de la Vallée de Saint-Savin

A Monsieur el Alcalde de Panticosa  
España

Objet:

Muy señor mío,

Después de saludarle a V. vengo a decirle cuanta me quedo sorprendido al ver que no me dice V. nada de la carta que le dirije a V. el 4 de Marzo proximo pasado. Con esta le fejabo a V. la suma que tenía que cobrar por los tres años pasados. o sea 1390 francos. En la misma le exponía a V. el mejor modo para cobrar ese dinero.

Su carta fechada del 5 de abril, la recibimos el 20 de este corriente (abril).

Contra V. la bondad de verme si recibió mi carta de 4 de Marzo. En lo negativo le volveré a escribir a V. dándole otra vez los informes necesarios para llegar a cobrar su dinero.

La última subasta tuvo lugar el 28 de abril de 1938.

Sin más por ahora, me quedo su afmo. servidor



El Presidente del Sindicato

Verges



Ayuntamiento de  
Panticosa



COMARCA  
ALTO GÁLLEGO

S<sup>a</sup> Savin, 24/3 - 39

Muy señor mío,

Después de saludarle a V. y de acusar recepción de su última del 4 de Mayo, le ruego a participar:

- 1<sup>o</sup> Para cobrar el dinero que le pertenece, es preciso que se presente la persona a la cual sea ese dinero, con las piezas de identidad debidas.
- 2<sup>o</sup> Presentarse a la casa y oficina del Señor Rivet, "percepteur" a Argelès, gajost donde he depositado los mandatos.

El quinón de Panticosa debe de cobrar:

Pena 1936	—	5375	f
" 1937	—	5375	f
" 1938	—	3150	f
Total		13900	f

La subasta del 29 de abril de 1938 subió a la suma de 6300<sup>f</sup>

Pues a la Vallu' le toca 3150  
y a V. ————— 3150

Comarcas de Panticosa

Sin mas por ahora, le deseo  
muy buena salud, y me quedo su  
afirma servidor.

El Presidente del Sindicato  
de la Valle de S. Juan,



*[Signature]*



Meillon le 29 Mars 1938



Monsieur le Maire

J'ai l'honneur de solliciter de  
votre haute bienveillance l'autorisation  
de passage en France de

Señora Rita Pés Bendrés  
âgée de 56 ans qui est impotente  
et a une fille mineure.

Sa fille mariée en France à Meillon  
Tiendrait beaucoup à avoir sa mère et  
se soeur près d'elle pour les soigner.

Si vous obtenez pour ces femmes  
l'autorisation demandée j'irai les  
chercher à la frontière aussi il  
faudrait que je sois présent au  
jour de leur entrée en France

J'ai l'honneur de vous  
le Maire l'expression de mes  
sentiments les meilleurs.

Le Maire  
Paul Mirat



DÉPARTEMENT

DES

HAUTES-PYRÉNÉES

ARRONDISSEMENT

D'ARGELÈS

SYNDICAT

DE LA VALLÉE DE SAINT-SAVIN

Saint-Savin, le 18/2 - 42

8

Le Président

de la Commission syndicale de la Vallée de Saint-Savin

A Monsieur el alcalde de Panticosa  
(España)

Objet:

Muy Señor mío,

Después de saludarle a Vd. le damos  
las gracias a Dios por tener todavía vida  
y salud. Tengo a' darle a V. noticias sobre  
la cuestión de negocios respecto al Quirón de  
Panticosa. ¿Después de tanto tiempo, en qué  
quedamos de esos asuntos? Por nuestro lado,  
los inquilinos de los pactos se vieron pro-  
hibidos disponer de ellos durante los períodos  
veraneos de 1940, 41 y 42 por interés nacional  
pues tenían defensa de ir en montaña  
con los ganaderos. Como consecuencia, se  
niegan a' pagar las rentas por causa de  
no haber disfrutado de los pactos.

Todas esas cuestiones necesitan  
un arreglo entre Vd. y el Valle de Saint-Savin  
después de terminar la guerra.

Tengo confianza en su lealtad  
y en las buenas relaciones que siempre  
nos han unidos. Además, le tengo  
que decir que la subasta de



COMARCA  
ALTO GÁLLEGO



Ayuntamiento de  
Panticosa

Los pastos del Marcadal han de tener lugar  
el mes de abril proximo en el ayuntamiento  
de Cereales Gazoit como es costumbre.  
Sirvate V. decirme si han de mandas  
para eso, un representante para presenciar  
a esa subasta, y como pienta V. arreglar  
ese asunto, o saber si siguen, de su parte  
a' alquilarnos el quinon de Benticoza  
en mismas condiciones. Detiene el Tesorero  
de Cereales el dinero que les queda debido  
por los años pasados, pero a' saber si vendria  
alguien de su parte para cobrar o si  
deja V. ese dinero en deposito aguardando  
tiempos mejores y viages mas faciles

Lengua V. la bondad de expresar su  
voluntad afin que tomemos los medios  
conformes al cumplir esta formalidad.

Quedare' muy agradecido para V.  
por una contestacion lo mas pronto  
posible afin de meter las cosas a' punto  
y a' tiempo debido.

Muy señor mio, me quedo  
su servidor q. b. s. m.

El Presidente del Valle de Navin,



9

COPIA DE LA CARTA QUE SE MANDA A MADRID PARA SOLICITAR PASAPORTE PARA IR A FRANCIA EL DIA 26 DE ABRIL A ARRENDAR EL MONTE YARRET.

-----

Saint-Savin le 18 de 2- 42.

Departement,  
de  
Hautes-Pirinees.

Le President de la Comision Sindicale de la Valle de Saint, Savin a Monsiur el Alcalde de Panticosa. (España)

Arrodissement  
D, Argeles

Sindicat del Valle  
de Saint-Savin.

Muy Señor mio. Despues de saludarle a Vd, le damos las gracias a Dios por tener todavia vida y salud.

Venga a darle a Vd, noticias sobre las cuestiones de negocios respecto al Quifon de Panticosa. Despues de tanto tiempo en que quedamos de esos asuntos? Por nuestro lado los inquilinos de los pastos se bieron prohibidos disponer de ellos durante los periodos veraneos de 1940-41- y 42. por interes Nacional pues tenian defensa de ir en montaña con los ganados. Como consecuencia se niegan a pagar las rentas por causa de no haber disfrutado de los pastos.

Todas esas cuestiones necesitaran un arreglo entre Vds, y nosotros Valle de Saint Savin-despues de terminar la guerra, Tengo confianza en la lealtad y en las buenas relaciones que siempre nos han unido ademas le tengo que decir que la subasta de los pastos del Mercadal han de tener lugar el mes de Abril proximo en el Ayuntamiento de Argeles-Gasot, como de costumbre, oirvase Vd, decirme, si han de mandar para eso un representante para presenciar la subasta y como piensa Vd, arreglar ese asunto para saber si siguen de su parte a alquilarnos el Quifon de Panticosa en las mismas condiciones. Detiene el Tesorero de Argeles el dinero que les queda debido por las años pasados, espero saber si vendra alguien de su parte para cobrar o si deja Vd dinero en deposito aguardando tiempos mejores y viajes mas faciles.

Tenga Vd, bondad de expresarme su voluntad afin de que tomemos los medios conformes al cumplir esa formalidad.

Quedaze-- ~~Aguardare~~ muy agradecido para Vd por una contestacion lo mas pronto posible afin de meter las cosas en tiempo y apunto debido.

Muy Señor mio me quedo su servidor q, b, s, m,  
El presidente del Valle de S, Savin-Verges.